

Main Office

Golayee Wazirabad

PO Box 208

Kabul, Afghanistan

Phone: +93 202230752

Mobile: +93 700288232

E-mail: dacaar@dacaar.orgWebsite: www.dacaar.org**REQUEST FOR QUOTATION****Supply of Hybrid Tomato Seed and Plastic Sheet for Helmand Province****درخواست آفر برای تهیه تخم اصلاح شده بادنجان رومی و پلاستیک برای ولایت هلمند****Date: October 30, 2025****DACAAR RFQ 107 PRF-886/UNODC/2407-UNODC/UHAL1.3.1/10.2025****دفتر مرکزی**

گولایی وزیرآباد

پست بکس ۲۰۸

کابل، افغانستان

تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲

موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲

ایمیل: dacaar@dacaar.orgوبسایت: www.dacaar.org

DACAAR needs Hybrid Tomato Seed and Plastic Sheet for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required items brought up in Annex (I).

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm November 10, 2025.

The bid opening session will be held on November 11, 2025 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the bid winner will be notified shortly after the bid opening session.

Terms and Conditions for Participants/Bid Winner

1. Delivery locations of Hybrid Tomato Seed and Plastic Sheet are in DACAAR Field Office in Sangin and Nawzad Districts of Helmand Province, described in Annex (II).
2. Payment will be made within 15 Working days after inspection and complete delivery.
3. Delivery period is mentioned in Annex (II) and bidders are compelled to comply with it.
4. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers must be original in hard copy with company sign and stamp. Manipulated/ overwritten and copy offers will automatically be rejected.
5. All materials must be according to DACAAR's Technical Specification mentioned in Annex (I).
6. DACAAR will carry out technical inspection of all Seeds before and after the delivery.
7. In case of delay without logical reasons in delivery of Hybrid Tomato Seed and Plastic Sheet, 0.5% of total cost of undelivered quantity will be charged as a penalty for each day of delay.

داکار برای تهیه تخم اصلاح شده بادنجان رومی و پلاستیک برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایت هلمند که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بیاورند.

آفرها باید الی تاریخ 10 نومبر 2025 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمینی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 11 نومبر 2025 در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان

1. محل تحویل دهی تخم اصلاح شده بادنجان رومی و پلاستیک در دفتر ساحوی داکار واقع در ولسوالی های سنگین و نوزاد ولایت هلمند که در ضمیمه (II) بطور مکمل ذکر گردیده است میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیک و تحویل دهی مکمل الی 15 روز کاری میباشد.
3. زمان تحویل دهی در لست ضمیمه (II) ذکر گردیده که تمام داوطلبان با آن موافقه نمایند.
4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفرها باید اصلی دارای امضا و مهر کمپنی باشد. آفرهای قلم خورده گی و کاپی بطور اتومات رد میگردد.
5. تمام مواد باید مطابق مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیمه (I) ذکر گردیده است باشد.
6. بازرسی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگیرد.
7. در صورت تأخیر در رساندن تخم اصلاح شده بادنجان رومی و پلاستیک بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5 فیصد از ارزش مقدار تأخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تأخیر از طرف قرارداد گیرنده تأدیه خواهد گردید.

8. Quotations should be valid for 60 working days. 8. قیمت های داده شده باید برای مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
9. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN). 9. 2% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالییه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گزیده و به وزارت مالییه پرداخت میشود، آغاز مبلغ از 1) افغانی).
10. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract. 10. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفقه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت قابل باز پرداخت است که اجرای قرارداد مؤفقه باشد.
11. The contractor is responsible for the quantity/ quality of supplied Hybrid Tomato Seed and Plastic Sheet as per the specification in Annex (I), DACAAR Technical Team will carry out the inspection before and after the delivery. 11. قرارداد گیرنده مکلف است تا تخم اصلاح شده بادنجان رومی و پلاستیک را مطابق مقدار و مشخصات داده شده در لست ضمیمه (I) ارایه نماید، ارزیابی تخنیک از کیفیت توسط تیم تخنیک داکار قبل و بعد از تحویل دهی صورت میگیرد.
12. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract. 12. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
13. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rates etc. 13. داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره موارد که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد را ندارد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00 am to 03:00 pm or contact on below Email Addresses:

jamal@dacaar.org or wasimullah@dacaar.org

Yours Sincerely,

Manager – Logistics Unit

Date: October 30, 2025

ANNEX (I)
Budget Breakdown & Technical Specifications / فورم ارایه آفر و مشخصات فنی
DACAAR RFQ 107 PRF-00/UNODC/2407-UNODC/UHAL1.3.1/NRM/10.2025

Supply of Hybrid Tomato Seed and Plastic Sheet for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province:

S/N	Item Name	Specification	Unit	QTY	Unit Cost including 2% or 7% Government Tax and transportation cost (AFN)	Total Cost including 2% or 7% Government Tax and transportation cost (AFN)
1	Hybrid Tomato F1 Seed	(Variety T-1359, 10 gram/Packet, 3000 Seed, Sygenta Company, made in Thailand)	Packet.	480		
2	Plastic Sheet	(White Colour, width 2.5m x Length 10m = 1Kg, each role should be 26 kg, good quality)	Kg.	12,480		
Grand Total AFN:						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Signature & Stamp _____ مهر و امضا:

Mobile No & Email: _____ نمبر موبایل و ایمل آدرس:

Address: _____ آدرس:

Delivery period: _____ زمان تحویل دهی:

ANNEX (II)
Tentative Delivery & Work Plan / پلان کارى تخمينى و تحويلدهى
DACAAR RFQ 107 PRF-00/UNODC/2407-UNODC/UHAL1.3.1/NRM/10.2025

Supply of Hybrid Tomato Seed and Plastic Sheet for DACAAR Program UNODC Project in Helmand Province

S/N	Item Name	Specification	Unit	Quantity Based on Districts of Helmand Province				Total Quantity
				Sangin	Kajaki	Musa Qala	Nawzad	
1	Hybrid Tomato F1 Seed	(Variety T-1359, 10 gram/Packet, 3000 Seed, Sygenta Company, made in Thailand)	Packet.	120	120	120	120	480
2	Plastic Sheet	(White Colour, width 2.5m x Length 10m = 1Kg, each role should be 26 kg, good quality)	Kg.	3,120	3,120	3,120	3,120	12,480

Contract Date	Tentative Delivery Date	Delivery Place
Starts Upon DACAAR Contract Final Approval	November 25, 2025	Delivery Location is in DACAAR Field Office in Sangin and Nawzad Districts of Helmand Province